

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА

Рабочая программа дисциплины (модуля)
ЯЗЫК СМИ (АУДИОВИЗУАЛЬНЫЙ КУРС РУССКОГО ЯЗЫКА)

Направление и направленность (профиль)
45.03.02 Лингвистика. Русский язык и межкультурная коммуникация

Год набора на ОПОП
2022

Форма обучения
очная

Владивосток 2025

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Язык СМИ (аудиовизуальный курс русского языка)» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (утв. приказом Минобрнауки России от 12.08.2020г. №969) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).

Составитель(и):

Ковалёва Т.В., старший преподаватель, Кафедра русского языка,

Tatyana.Kovaleva3@vvsu.ru

Коновалова Ю.О., кандидат филологических наук, доцент, Кафедра русского языка, Yuliya.Konovalova@vvsu.ru

Утверждена на заседании кафедры русского языка от 30.04.2025 , протокол № 8

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)

Коновалова Ю.О.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ	
Сертификат	1575461532
Номер транзакции	0000000000E54A1D
Владелец	Коновалова Ю.О.

1 Цель, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Цель: ознакомить обучающихся с особенностями функционирования русского языка в СМИ.

Задачи:

1) охарактеризовать нормы русского литературного языка в конкретных каналах коммуникации – языке печати, киноязыке, радио- и телеязыке, языке рекламы, языке компьютерных средств массовой информации; привить навыки обоснованного их выбора, содействовать повышению речевой культуры, ознакомить с актуальными и дискуссионными вопросами теории нормы современного литературного языка и проблемами их реализации в языке СМИ;

2) определить области применения нормы в медиаречи различного функционально-стилистического статуса;

3) дать характеристику и научить анализировать медиатекст как базовую категорию языка СМИ;

4) научить понимать лингвистическую природу нарушений нормы в СМИ и исправлять их;

5) развивать коммуникативные способности студентов.

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю), являются знания, умения, навыки. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в результате изучения дисциплины (модуля)

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине		
			Код результата	Формулировка результата	
45.03.02 «Лингвистика» (Б-ЛГ)	ПКВ-3 : Способен осуществлять устный и письменный перевод с соблюдением языковых (фонетических, лексических, грамматических и стилистических) норм русского и других изучаемых языков, норм международного этикета, использующихся в различных ситуациях межкультурного общения	ПКВ-3.3к : Выполняет адекватный устный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности и языковых норм	РД2	Умение	Практически использовать основные законы фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных аспектов русского языка; различать стилевую принадлежность текста в соответствии с его функциональной задачей
			РД3	Навык	Грамотно и максимально точно осуществлять устный и письменный перевод; эффективно выстраивать коммуникацию в различных ситуациях межкультурного общения
	УК-4 : Способен осуществлять деловую	УК-4.1в : Выбирает на государственном	РД4	Знание	Особенности деловой коммуникации (устная и

	коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером			письменная форма) в русском и иностранном языках
--	---	--	--	--	--

В процессе освоения дисциплины решаются задачи воспитания гармонично развитой, патриотичной и социально ответственной личности на основе традиционных российских духовно-нравственных и культурно-исторических ценностей, представленные в таблице 1.2.

Таблица 1.2 – Целевые ориентиры воспитания

Воспитательные задачи	Формирование ценностей	Целевые ориентиры
Формирование гражданской позиции и патриотизма		
Развитие патриотизма и гражданской ответственности	Единство народов России	Активная жизненная позиция
Формирование духовно-нравственных ценностей		
Воспитание нравственности, милосердия и сострадания	Гуманизм	Гуманность
Формирование научного мировоззрения и культуры мышления		
Развитие познавательного интереса и стремления к знаниям	Взаимопомощь и взаимоуважение	Гибкость мышления
Формирование коммуникативных навыков и культуры общения		
Воспитание культуры диалога и уважения к мнению других людей	Достоинство	Доброжелательность и открытость

2 Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Дисциплина «Язык СМИ (аудиовизуальный курс)» является дисциплиной части, формируемой участниками образовательных отношений.

Курс «Язык СМИ (аудиовизуальный курс)» позволяет студентам овладеть большим объемом теоретического и практического материала, который дает системные знания в области языковых средств сферы массовых коммуникаций.

Требования к входным знаниям: студент должен иметь следующие сформированные теоретические знания и практические владения:

1) знание фонетических, лексических, грамматических, стилистических, орфографических, орфоэпических, стилистических норм современного русского языка в целом (в объеме первого сертификационного уровня); и применительно к практике современных СМИ;

2) владение основными навыками грамотной устной и письменной речи.

3) владение основными понятиями о нормах социального, в том числе речевого, поведения в условиях официальной и неофициальной коммуникации

4) умение следовать вышеуказанным навыкам в реальной коммуникации;

Обучающийся должен уметь воспринимать и продуцировать термины профессиональной лексики, владеть базовыми терминами языковых средств медиатекстов, обладать навыками поиска необходимой информации в Интернет-ресурсах и печатных изданиях.

Студент должен обладать навыками подготовки презентационных материалов по изучаемым темам и написания рефератов.

3. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

Название ОПОП ВО	Форма обуче- ния	Часть УП	Семестр (ОФО) или курс (ЗФО, ОЗФО)	Трудо- емкость	Объем контактной работы (час)						СРС	Форма аттес- тации
				(З.Е.)	Всего	Аудиторная			Внеауди- торная			
						лек.	прак.	лаб.	ПА	КСР		
45.03.02 Лингвистика	ОФО	Б1.В	8	5	29	0	0	28	1	0	151	Э

4 Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1 Структура дисциплины (модуля) для ОФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ОФО

№	Название темы	Код ре-зультата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	Статус языковой нормы как одного из важнейших признаков литературного языка	РД1	0	0	4	16	Собеседование, тест
2	Язык СМИ: становление и содержание понятия. Структура нормы в языке СМИ. Языковая картина мира в СМИ.	РД2	0	0	4	16	Собеседование, эссе
3	Стилистическая норма в языке конкретных каналов коммуникации: а) язык печати; б) специфика киноязыка; в) особенности радио- и телеязыка; г) языка рекламы; д) языка интернета. Стилистические недочеты как отклонение от нормы. Классификация стилистических ошибок.	РД3	0	0	4	17	Собеседование, реферат

4	Стилистика речи.	РД2, РД5	0	0	2	17	реферат
5	Массовая коммуникация как тип дискурса.	РД3, РД4	0	0	4	17	тест
6	Явления фонетического уровня в нормативно–стилистическом аспекте.	РД3	0	0	2	17	дискуссия
7	Экология языка в контексте экологии культур	РД4	0	0	2	17	реферат, контрольная работа
8	Речевое воздействие, эксплицитная и имплицитная оценка	РД3, РД5	0	0	2	17	контрольная работа, дискуссия
9	Редактирование текстов массовой коммуникации	РД3, РД6	0	0	4	17	Контрольная работа, собеседование
Итого по таблице			0	0	28	151	

4.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ОФО

Тема 1 Статус языковой нормы как одного из важнейших признаков литературного языка.

Содержание темы: Статус языковой нормы как одного из важнейших признаков литературного языка. Вариант нормы. Коммуникативная целесообразность в основе выбора варианта. Граница нормативности и ненормативности в языке средств массовой информации. .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Лабораторное занятие. Интерактивные формы обучения (критический анализ информации СМИ, содержащий нарушения языковых норм.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Российские средства массовой информации (печатные издания, радио, телевидение). Поиск интересной информации (форма, название, основные функции, аудитория читателей и др.).

Тема 2 Язык СМИ: становление и содержание понятия. Структура нормы в языке СМИ. Языковая картина мира в СМИ.

Содержание темы: Роль СМИ в динамике языковых процессов. Медиа́тэкст как основная единица языка СМИ. Методы изучения медиатекстов. Основные типы медиатекстов: новости, информационная аналитика, публицистика, реклама. Понятие стилистической парадигмы: фонетико–стилистическая, лексико–стилистическая, морфолого–стилистическая и синтактико–стилистическая парадигмы. Участие данных парадигм в построении медиатекста. Понятие стилистической окрашенности языковых единиц в указанных текстах.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Лабораторное занятие. Интерактивные формы обучения (прослушивание и анализ медиатекстов: новости, реклама, репортаж и др.).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Поиск информации об особенностях национальных СМИ (каждому студенту – отдельная страна) и подготовка презентации в формате Microsoft Power Point. Великобритания, США, Республика Корея, КНДР, Вьетнам, Франция, КНР, Япония и другие страны по выбору студентов.

Тема 3 Стилистическая норма в языке конкретных каналов коммуникации: а) язык печати; б) специфика киноязыка; в) особенности радио- и телеязыка; г) языка рекламы; д) языка интернета. Стилистические недочеты как отклонение от нормы. Классификация стилистических ошибок.

Содержание темы: Стилистическая норма в языке конкретных каналов коммуникации: а) язык печати; б) специфика киноязыка; в) особенности радио- и

телеязыка; г) языка рекламы; д) языка интернета. Стилистические недочеты как отклонение от нормы. Классификация стилистических ошибок.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие. Интерактивные формы обучения (просмотр отрывков телепередач и кинофильмов с целью выявления нарушения стилистических норм; просмотр информационных сообщений интернета).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: 1. Изучение теоретического материала учебных пособий в целях подготовки к выполнению практических заданий. 2. Заучивание лексики, используемой в средствах массовой информации. 3. Выполнение домашних заданий.

Тема 4 Стилистика речи.

Содержание темы: Стилистика речи. Экстралингвистические основания стилистических и жанровых классификаций. Стилистические и жанровые нормы в языке СМИ. Стил ь языка и стил ь человека. Стил ь языка личности. Индивидуальные стили (писателя, политика, подростка и т. п.).

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Лабораторное занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: 1. Изучение теоретического материала учебных пособий в целях подготовки к выполнению практических заданий. 2. Заучивание лексики, используемой в средствах массовой информации. 3. Выполнение домашних заданий.

Тема 5 Массовая коммуникация как тип дискурса.

Содержание темы: Массовая коммуникация как тип дискурса. Специфика речи СМИ. Особенности информационного поля современных СМИ. Возможности СМИ как средства воздействия.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Лабораторное занятие. Интерактивные формы обучения (собеседование «Влияние СМИ на современное общество»).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: 1. Изучение теоретического материала учебных пособий в целях подготовки к выполнению практических заданий. 2. Заучивание лексики, используемой в средствах массовой информации. 3. Выполнение домашних заданий.

Тема 6 Явления фонетического уровня в нормативно–стилистическом аспекте.

Содержание темы: Явления фонетического уровня в нормативно–стилистическом аспекте. Своеобразие норм произношения. Основные черты русского литературного произношения. Акцентологические нормы. Типичные случаи нарушения акцентных норм.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Лабораторное занятие. Интерактивные формы обучения (просмотр телепередачи, в ходе которой участниками были допущены ошибки акцентологических норм).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: 1. Изучение теоретического материала учебных пособий в целях подготовки к выполнению практических заданий. 2. Заучивание лексики, используемой в средствах массовой информации. 3. Выполнение домашних заданий.

Тема 7 Экология языка в контексте экологии культур.

Содержание темы: Экология языка в контексте экологии культур. Понятие лингвистической экологии. Культура языка и экология слова. Язык и культура общения сегодня. Культура речи и язык средств массовой информации.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Лабораторное занятие.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: 1. Изучение теоретического материала учебных пособий в целях подготовки к выполнению практических заданий. 2. Заучивание лексики, используемой в средствах массовой информации. 3. Выполнение домашних заданий.

Тема 8 Речевое воздействие, эксплицитная и имплицитная оценка.

Содержание темы: Речевое воздействие, эксплицитная и имплицитная оценка. Стилистика рекламы. Средства экспрессивного синтаксиса. .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Лабораторное занятие. Интерактивные формы обучения (просмотр и стилистический анализ рекламных роликов).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: 1. Изучение теоретического материала учебных пособий в целях подготовки к выполнению практических заданий. 2. Заучивание лексики, используемой в средствах массовой информации. 3. Выполнение домашних заданий.

Тема 9 Редактирование текстов массовой коммуникации.

Содержание темы: 9 Редактирование радио- и телепередач: специфика структуры радио- и телепередач; : содержательно –фактический, функционально –стилистический, нормативный аспекты редактирования;.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Практическое занятие Интерактивные формы обучения (работа в малых группах: прослушивание и редактирование текста СМИ).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: 1. Изучение теоретического материала учебных пособий в целях подготовки к выполнению практических заданий. 2. Заучивание лексики, используемой в средствах массовой информации. 3. Выполнение домашних заданий.

5 Методические указания для обучающихся по изучению и реализации дисциплины (модуля)

5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины и по обеспечению самостоятельной работы

Основной вид занятий для студентов очной формы обучения – лабораторные занятия с применением информационно-коммуникационных технологий. Для подготовки к занятиям студенты могут использовать "Методические рекомендации к выполнению лабораторных работ по иностранным языкам"

Освоение курса предполагает посещение занятий, самостоятельную работу по подготовке к аудиторным занятиям, как с применением компьютерных программ, так и без их применения, выполнение тренинговых и тестовых заданий, самостоятельную работу с отдельными темами, посещение консультаций.

В течение семестра студенты получают консультации по интересующим их вопросам.

Контроль успеваемости студентов осуществляется в соответствии с рейтинговой системой оценки знаний. На занятиях осуществляется текущий поурочный контроль студентов в форме тестовых заданий, самостоятельных работ, устных ответов, а также осуществляется проверка домашнего задания.

Аттестация студентов осуществляется в соответствии с Положением о рейтинговой системе ВГУЭС.

Формой итоговой аттестации является экзамен.

5.2 Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

6 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю) созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература

1. Ртищева, О. А. Учебное пособие по дисциплинам «Язык современных СМИ», «Перевод публицистических текстов» : учебное пособие / О. А. Ртищева. — Ульяновск : УлГПУ им. И.Н. Ульянова, 2022. — 39 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/338084> (дата обращения: 17.06.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Сурикова, Т. И. Литературное редактирование текстов средств массовой информации : учебное пособие / Т.И. Сурикова. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 152 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс]. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/25134. - ISBN 978-5-16-012873-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1844431> (дата обращения: 01.03.2023). — Режим доступа: по подписке.

7.2 Дополнительная литература

1. Иванова Л. В. — Жанры аналитической журналистики : Учебно-методические пособия [Электронный ресурс] : Тольяттинский государственный университет , 2020 - 120 - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/157021>
2. Колесникова О. И. Язык и стиль современных средств массовой коммуникации : Учебники [Электронный ресурс] : Вятский государственный университет , 2020 - 168 - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/164403>
3. О средствах массовой информации [Электронный ресурс] : ИНФРА-М , 2011 - 36 - Режим доступа: <https://znanium.com/catalog/document?id=207372>

7.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):

1. Калачинская Е.В., Ковалёва Т.В. Язык средств массовой информации (аудиовизуальный курс); практикум для иностранных студентов, 2017 - 38 с. Режим доступа: https://elib.vvsu.ru/book/id/594034017/iazyk_smi_audiovizualnyi_kurs
2. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ <http://gramota.ru/>
3. Электронная библиотечная система ZNANIUM.COM - Режим доступа: <https://znanium.com/>
4. Электронно-библиотечная система "ZNANIUM.COM" - Режим доступа: <https://znanium.com/>
5. Электронно-библиотечная система "ЛАНЬ"
6. Электронно-библиотечная система издательства "Лань" - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/>
7. Электронно-библиотечная система "Лань" - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/>
8. Open Academic Journals Index (ОАИ). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>
9. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prilib.ru/>
10. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

8 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

Основное оборудование:

- Доска аудиторная ДА-8МЦ
- Мультимедийный комплект №2 в составе:проектор Casio XJ-M146,экран 180*180,крепление потолочное
- Персональный компьютер Lenovo (С.б.+монитор 21.5"+клавиатура+мышь)

Программное обеспечение:

- Microsoft Office Professional Plus 2010
- Microsoft Windows Profesional 8 Russian

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА

Фонд оценочных средств
для проведения текущего контроля
и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

ЯЗЫК СМИ (АУДИОВИЗУАЛЬНЫЙ КУРС РУССКОГО ЯЗЫКА)

Направление и направленность (профиль)
45.03.02 Лингвистика. Русский язык и межкультурная коммуникация

Год набора на ОПОП
2022

Форма обучения
очная

Владивосток 2025

1 Перечень формируемых компетенций

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции и	Код и формулировка индикатора достижения компетенции
45.03.02 «Лингвистика» (Б-ЛГ)	ПКВ-3 : Способен осуществлять устный и письменный перевод с соблюдением языковых (фонетических, лексических, грамматических и стилистических) норм русского и других изучаемых языков, норм международного этикета, и спользующихся в различных ситуациях межкультурного общения	ПКВ-3.3к : Выполняет адекватный устный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности и языковых норм
	УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

Компетенция ПКВ-3 «Способен осуществлять устный и письменный перевод с соблюдением языковых (фонетических, лексических, грамматических и стилистических) норм русского и других изучаемых языков, норм международного этикета, использующихся в различных ситуациях межкультурного общения»

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине			Критерии оценивания результатов обучения
	Код	Тип	Результат	
ПКВ-3.3к : Выполняет адекватный устный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности и языковых норм	РД 2	Умение	Практически использовать основные законы фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных аспектов русского языка; различать стилевую принадлежность текста в соответствии с его функциональной задачей	Сформировавшееся умение практически использовать основные законы современного русского языка в устной и письменной речи
	РД 3	Навык	Грамотно и максимально точно осуществлять устный и письменный перевод; эффективно выстраивать коммуникацию в различных ситуациях межкультурного общения	Сформировавшееся систематическое владение навыками осуществления грамотной устной и письменной коммуникацией, с учётом правил международного этикета

Компетенция УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»

Таблица 2.2 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине			Критерии оценивания результатов обучения
	Код предмета	Тип результата	Результат	
УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером	РД 4	Знание	Особенности деловой коммуникации (устная и письменная форма) в русском и иностранном языках	Полнота освоения теоретического материала

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

Контролируемые планируемые результаты обучения		Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
Очная форма обучения				
РД1	Знание : Фонетических, грамматических, лексических и стилистических норм русского языка; знание правил делового и ежедневного этикета, в том числе норм международного этикета	1.1. Статус языковой нормы как одного из важнейших признаков литературного языка	Собеседование	Экзамен в письменной форме
			Тест	Экзамен в письменной форме
РД2	Умение : Практически и использовать основные законы фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных аспектов русского языка; различать стилевую принадлежность текста в соответствии с его функциональной задачей	1.2. Язык СМИ: становление и содержание понятия. Структура нормы в языке СМИ. Языковая картина мира в СМИ.	Собеседование	Экзамен в письменной форме
			Эссе	Экзамен в письменной форме
		1.4. Стилистика речи.	Реферат	Экзамен в письменной форме
РД3	Навык : Грамотно и максимально точно осуществлять устный и письменный перевод; эффективно выстраивать коммуникацию в различных ситуациях	1.3. Стилистическая норма в языке конкретных каналов коммуникации: а) язык печати; б) специфика киноязыка; в) особенности радио- и телеязыка	Реферат	Экзамен в письменной форме
			Собеседование	Экзамен в письменной форме

	ациях межкультурного общения	ка;г) языка рекламы; д) языка интернета. Стилистические недочеты как отклонение от нормы. Классификация стилистических ошибок.		
		1.5. Массовая коммуникация как тип дискурса.	Тест	Экзамен в письменной форме
		1.6. Явления фонетического уровня в нормативно–стилистическом аспекте.	Дискуссия	Экзамен в письменной форме
		1.8. Речевое воздействие, эксплицитная и имплицитная оценка	Дискуссия	Экзамен в письменной форме
			Контрольная работа	Экзамен в письменной форме
РД4	Знание : Особенности деловой коммуникации (устная и письменная форма) в русском и иностранном языках	1.5. Массовая коммуникация как тип дискурса.	Тест	Экзамен в письменной форме
			Контрольная работа	Экзамен в письменной форме
		1.7. Экология языка в контексте экологии культуры	Реферат	Экзамен в письменной форме
РД5	Умение : Различать стилевую принадлежность формы коммуникации в русском и иностранном языках	1.4. Стилистика речи.	Реферат	Экзамен в письменной форме
		1.8. Речевое воздействие, эксплицитная и имплицитная оценка	Дискуссия	Экзамен в письменной форме
			Контрольная работа	Экзамен в письменной форме
РД6	Навык : Грамотно и точно выстраивать деловую коммуникацию в устной и письменной форме	1.9. Редактирование текстов массовой коммуникации	Контрольная работа	Экзамен в письменной форме
			Собеседование	Экзамен в письменной форме

4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки, выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по дисциплине (модулю) равна 100 баллам.

Вид учебной деятельности	Оценочное средство							
	Собеседование	Тест	Эссе	Контр. работа	Реферат	Дискуссия	Экзамен	Итого
Лабораторные занятия	15	10	.	15		10		50
Самостоятельная работа			10		20			30
Промежуточная аттестация							20	20
Итого								100

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

Сумма баллов по дисциплине	Оценка по промежуточной аттестации	Характеристика качества сформированности компетенции
от 91 до 100	«зачтено» / «отлично»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.
от 76 до 90	«зачтено» / «хорошо»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
от 61 до 75	«зачтено» / «удовлетворительно»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
от 41 до 60	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков.
от 0 до 40	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков.

5 Примерные оценочные средства

5.1 Дискуссия

Дайте развернутые ответы по следующим темам:

1. Понятие "русский язык"
2. Понятие "национальный язык"
3. Языковая норма
4. Орфоэпическая норма в радио- и телеязыке: выбор варианта в зависимости от жанра.
5. Лексико-семантическая норма в медиатекстах СМИ различных каналов коммуникации.
6. Орфографическая норма в печатном медиатексте.
7. Морфологическая норма: вариант и речевая стратегия выбора.
8. Пунктуационная норма в языке печати: семантический аспект выбора.
9. Синтаксическая норма : объективный или субъективный порядок речи
10. Основные правила культуры речи.

Краткие методические указания

Краткие методические указания

Требования к выполнению:

- изучить информацию по теме
- знать основные понятия и ключевые слова темы
- уметь раскрыть содержание понятия и привести примеры, иллюстрирующие теоретические положения

Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
--------	-------	----------

5	10	выставляется студенту, если студент правильно ответил на все вопросы
4	7	выставляется студенту, если студент в целом ответил на все вопросы, но в ответах допустимы незначительные неточности
3	5	выставляется студенту, если студент не ответил на 1-2 вопроса и / или в ответах допущены существенные ошибки
2	1	выставляется студенту, если студент неправильно ответил на вопросы, в ответах допущены грубые ошибки
1	0	выставляется студенту, если студент не ответил на вопросы или дал ответ на один вопрос, при том ответ содержит грубые ошибки

5.2 Собеседование – защита индивидуального задания

Собеседование «Понятие языковой нормы, ее типах и видах в литературном языке и языке СМИ»

1. Что такое языковая норма?
2. Перечислите основные признаки языковой нормы.
3. Опишите функции языковой нормы.
4. Перечислите виды языковой нормы.
5. Почему язык СМИ является мощным средством воздействия на массовое сознание?

6. Речевые ошибки. Назовите типы речевых ошибок

Краткие методические указания

Краткие методические указания

Требования к выполнению:

- изучить информацию по теме
- знать основные понятия и ключевые слова темы
- уметь раскрыть содержание понятия и привести примеры, иллюстрирующие теоретические положения

Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
5	15	выставляется студенту, если студент правильно ответил на все вопросы
4	12	выставляется студенту, если студент в целом ответил на все вопросы, но в ответах допустимы незначительные неточности
3	8	выставляется студенту, если студент не ответил на 1-2 вопроса и / или в ответах допущены существенные ошибки
2	5	выставляется студенту, если студент неправильно ответил на вопросы, в ответах допущены грубые ошибки
1	0	выставляется студенту, если студент не ответил на вопросы или дал ответ на один вопрос, при том ответ содержит грубые ошибки

5.3 Перечень тем рефератов

Тема для написания реферата "Язык СМИ и информационная картина мира".

Краткие методические указания

Краткие методические указания

1. Выберите тему.
2. Подготовьте список источников, на основании которых будет написан реферат.
3. Подготовьте текст реферата, оформите реферат в соответствии с требованиями.
4. Подготовьтесь к устному выступлению - сообщению о теме, проблеме, основных положениях реферата.
5. Подготовьтесь к ответам на вопросы по содержанию реферата.

Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
5	20	выставляется студенту, если студент полностью раскрыл тему, реферат оформлен в соответствии с требованиями, в процессе защиты студент смог аргументированно ответить на все вопросы

4	15	выставляется студенту, если студент полностью раскрыл тему, реферат имеет незначительные ошибки в оформлении и / или в процессе защиты студент не смог достаточно аргументированно ответить на все вопросы
3	10	выставляется студенту, если студент не полностью раскрыл тему, реферат оформлен с нарушениями требований, в процессе защиты студент не смог аргументированно ответить на вопросы
2	5	выставляется студенту, если студент не раскрыл тему, реферат оформлен со значительными нарушениями требований, в процессе защиты студент не смог ответить на вопросы
1	0	выставляется студенту, если студент не представил реферат или представленный текст является скопированным текстом другого исполнителя (например, из сети Интернет), студент не владеет темой и не может ответить на вопросы по содержанию текста.

5.4 Тематика эссе

Тема для эссе «Что такое экология языка?»

Краткие методические указания

Краткие методические указания

Требования к выполнению:

- изучить информацию по теме
- знать основные понятия и ключевые слова темы
- написать эссе (объём – 2 печатных страницы) о культуре речи в СМИ
- написать эссе (объём – 2 печатных страницы) о любимых периодических изданиях. Аргументировать свою позицию.

Шкала оценки

Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
5	10	выставляется студенту, если студент в полном объёме раскрыл тему и грамматически правильно оформил работу
4	7	выставляется студенту, если студент в целом раскрыл тему, но допустил незначительные неточности. Имеется небольшое количество грамматических ошибок
3	5	выставляется студенту, если студент слабо раскрыл тему, а в тексте допущены существенные ошибки
2	2	выставляется студенту, если студент неправильно изложил основные понятия, в тексте допущены грубые ошибки
1	0–1	выставляется студенту, если студент не выполнил задание

5.5 Примеры заданий для выполнения контрольных работ

Контрольная работа

Прочитайте текст. Отметьте и постарайтесь объяснить соблюдение или несоблюдение языковых норм (орфографических, морфологических, пунктуационных).

Дорогие читатели!

Вы держите в руках специальный выпуск журнала «Лучшие интерьеры», а точнее – краткую версию, или дайджест, летнего номера нашего издания. Подготовлен дайджест для того, чтобы в рамках рекламной компании познакомить с «Лучшими интерьерами» тех потенциальных читателей, кто ещё не видел или не покупал наш журнал.

Очень коротко о том, зачем более двух лет назад был создан интерьерный журнал и для кого он предназначен. «Лучшие интерьеры» – проект исключительно интерьерный. Структура журнала очень проста, в нем две основные части: одна посвящена частным квартирам и домам, другая – интерьерам ресторанов, кафе, модных бутиков и салонов, сделанным профессиональными архитекторами и дизайнерами. Небольшая рубрика «Спецпроект» разделяет основные части и дает возможность насладиться красивыми композициями. Принципиальное отличие журнала в том, что он представляет объекты из самых разных городов России, ближнего зарубежья, Европы, Америки, Азии. В репортажах главное внимание уделяется иллюстрациям, а небольшие текстовые комментарии содержат необходимую информацию для предоставления объекта.

Нам приятно, что «Лучшие интерьеры» нашли своего читателя. Это и специалисты – архитекторы, дизайнеры, и люди, которые приобретают новое жилье и хотят изменить облик старого.

Мы будем рады, если вы, посмотрев дайджест, заинтересуетесь журналом и присоединитесь к нашей многочисленной аудитории.

Краткие методические указания

Краткие методические указания

Требования к выполнению:

- изучить информацию по теме
- знать основные понятия и ключевые слова темы
- уметь раскрыть содержание понятия и привести примеры, иллюстрирующие теоретические положения

Шкала оценки

Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
5	15	выставляется студенту, если студент правильно ответил на все вопросы
4	7	выставляется студенту, если студент в целом ответил на все вопросы, но в ответах допущены незначительные неточности
3	5	выставляется студенту, если студент не ответил на 1-2 вопроса и / или в ответах допущены существенные ошибки
2	1	выставляется студенту, если студент неправильно ответил на вопросы, в ответах допущены грубые ошибки
1	0	выставляется студенту, если студент не ответил на вопросы или дал ответ на один вопрос, при этом ответ содержит грубые ошибки

5.6 Примеры тестовых заданий

Тестовое задание

Выберите свой вариант ответа и отметьте его в матрице.

1	Ученый секретарь Морозова ... с докладом.	А – выступил Б – выступили В – выступила
2	На каникулы... двадцать один студент.	А – уехал Б – уехали В – уехало
3	Большинство жителей Владивостока ... свой город.	А – любит Б – любят В – любить
4	КНР ... с предложением помощи африканским странам.	А – выступила Б – выступил В – выступили
5	Несколько учеников ... в школу.	А – не пришло Б – не пришли В – не пришел
6	Стоило мне ... свет, и все увидели блеск звезд на ночном небе.	А – выключать Б – выключить
7	Без разрешения врача ванну не.... Для вас это опасно.	А – принимать Б – принять
8	Ужасно болит горло. Не ... ни кусочка.	А – глотать Б – проглотить
9	На этой машине больше невозможно.... Нужен ремонт.	А – съездить Б – ездить
10	Вчера мы целый день ... уроки.	А – делали Б – сделали

Краткие методические указания

Краткие методические указания

Требования к выполнению:

- изучить информацию по теме

- знать основные понятия и ключевые слова темы

Шкала оценки

Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
5	10	выставляется студенту, если студент правильно ответил на все вопросы
4	7	выставляется студенту, если студент в целом ответил на все вопросы, но в ответах допуст ил ошибки (до 5-ти)
3	3	выставляется студенту, если студент допустил 10 ошибок
2	2	выставляется студенту, если студент допустил 15 ошибок
1	0-1	выставляется студенту, если студент допустил более 20 ошибок

5.7 Вопросы к экзамену

Задание 1. Прочитайте текст. Определите, к какому жанру он относится. Объясните, почему этот текст относится к этому жанру

Как спасали кота

26 марта около Вычислительного центра Академгородка на высокой сосне был обнаружен кот. Вцепившись в макушку дерева, он раскачивался на 30-метровой высоте. На следующий день попытки спасателей забраться на дерево не принесли успеха. Ствол был скользкий, удавалось преодолеть лишь его половину. В четыре часа на место прибыл Игорь Анатольевич, руководитель кружка юных альпинистов с двумя помощниками, Алексеем и Дмитрием. Они закрепили страховку на середине ствола, и с ее помощью Алексей достиг вершины и снял испуганного кота, поместив его в рюкзак. В восемь часов под аплодисменты замерзших зрителей его отдали в добрые руки. Он провисел на холодном ветру не менее двух суток, но теперь ему нечего бояться.

Задание 2. Определите тему текста, (выпишите из текста слова и выражения, указывающие на тематику).

Задание 3. Замените выделенные слова и словосочетания синонимичными.

холодный	
бояться	
вершина	
забраться	
обнаружить	

Задание 4. Как вы понимаете значение следующих слов и словосочетаний.

Был обнаружен кот	
Закрепить страховку	
Поместить в рюкзак	
Прибыть на место	
Аплодисменты зрителей	

Задание 5. Передайте содержание информационного сообщения по модели: *когда?*
Где?

Краткие методические указания

Краткие методические указания

Требования к выполнению:

- повторить информацию по пройденным темам
- знать основные понятия и ключевые слова темы
- уметь раскрыть содержание понятия и привести примеры, иллюстрирующие теоретические положения

Шкала оценки

Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
5	20	выставляется студенту, если студент правильно ответил на все вопросы
4	15	выставляется студенту, если студент в целом ответил на все вопросы, но в ответах допуст ил незначительные неточности

3	10	выставляется студенту, если студент не ответил на 1-2 вопроса и / или в ответах допущены существенные ошибки
2	5	выставляется студенту, если студент неправильно ответил на вопросы, в ответах допущены грубые ошибки
1	0	выставляется студенту, если студент не ответил на вопросы или дал ответ на один вопрос, при том ответ содержит грубые ошибки

КЛЮЧИ К ОЦЕНОЧНЫМ МАТЕРИАЛАМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

«ЯЗЫК СМИ. Аудиовизуальный курс»

5.1 ДИСКУССИЯ «Культура речи и языковая норма»

ОБРАЗЕЦ

Основные понятия и ключевые слова: язык, национальный язык, литературный язык, языковая норма, типы языковых норм, речь, культура речи.

Русский язык — важнейшее средство человеческого общения, орудие передачи мыслей. Он выступает в качестве зеркала национальной культуры, её хранителя: языковые единицы, прежде всего слова, фиксируют содержание, которое в той или иной мере восходит к условиям жизни народа — носителя языка.

Различают понятия «русский национальный язык» и «литературный русский язык». **Национальный язык** — язык русского народа, он охватывает все сферы речевой деятельности людей, независимо от образования, воспитания, местожительства, профессии. Включает в свой состав диалекты, жаргоны, поэтому характеризуется неоднородностью. **Литературный язык** — более узкое понятие, под которым понимается язык, обработанный мастерами слова, учёными, общественными деятелями, то есть это строго нормированная форма общенародного национального языка.

Языковая норма — это общепринятое и узаконенное употребление слов, словоформ, синтаксических конструкций. Норма обязательна как для устной, так и для письменной речи и охватывает все уровни языка. Языковая норма — это образец единообразного, общепризнанного употребления элементов языка (слов, словосочетаний, предложений). Соблюдение норм является признаком речевой культуры личности и общества в целом

Некоторые типы языковых норм:

- **Орфоэпические** — правила произношения слов.
- **Лексические** — правила употребления слов в соответствии с их лексическим значением.
- **Грамматические** — правила использования слов в соответствии с их морфологическими и синтаксическими характеристиками.
- **Орфографические** — правила написания слов.
- **Пунктуационные** — правила постановки знаков препинания в письменной форме речи.
- **Стилистические** — правила употребления слов в соответствии с коммуникативной ситуацией.

Основные правила культуры речи

Культура речи включает три аспекта: нормативный, коммуникативный и этический.

Цель культуры речи — формирование образцовой языковой личности высокообразованного специалиста, речь которого соответствует принятым в образованной среде нормам, отличается выразительностью и красотой.

Некоторые общие правила культуры речи:

- **Говорить правильно**, не употреблять в разговоре грубых выражений.
- **Говорить только о том, что знаешь.**
- **Не спешить высказывать свои мысли.**
- **Не быть многословным**, подбирать в беседе те слова, которые лучше других выражают мысль.

- **При разговоре не размахивать руками**, мысль надо выражать словами, а не жестами.
- **Не говорить быстро**, не проглатывать слова.
- **Не стараться перекричать собеседника**, если он говорит слишком громко.
- **Быть ласковым и приветливым** в разговоре с малышами.
- **Не давать кличек** товарищам.

5.2 СОБЕСЕДОВАНИЕ - защита индивидуального задания («Понятие языковой нормы, ее типах и видах в литературном языке и языке СМИ» 1. Что такое языковая норма? 2. Как объяснить границу нормативности и ненормативности в языке СМИ? 3. Опишите принципы классификации языковых норм. 4. Какие источники и функции языковых норм вы знаете? 5. Объясните понятия «речевая неудача» и «речевая ошибка»)

ОБРАЗЕЦ

1. Языковая норма — это совокупность правил и образцов употребления языковых единиц (слов, выражений, грамматических форм и т. д.), признаваемых правильными и общепринятыми в данном языковом сообществе в определённый период времени.

2. Основные признаки языковой нормы:

- **Обязательность.** Языковая норма обязательна для всех членов языкового сообщества, использующих литературный язык, особенно в официальной и публичной сферах.
- **Историческая изменчивость.** Языковая норма не является статичной, она меняется со временем под влиянием различных факторов (развитие общества, заимствования из других языков, внутренние языковые процессы).
- **Социальная обусловленность.** Языковая норма отражает социальные, культурные и исторические особенности языкового сообщества.
- **Относительная устойчивость.** Языковая норма, несмотря на свою изменчивость, обладает относительной устойчивостью, что обеспечивает взаимопонимание между членами языкового сообщества.
- **Кодифицированность.** Языковые нормы фиксируются в словарях, грамматиках, справочниках и других нормативных изданиях.

3. Функции языковой нормы:

- **Обеспечение взаимопонимания.** Единые языковые нормы облегчают общение между членами языкового сообщества.
- **Сохранение и передача культурного наследия.** Язык является носителем культуры, и языковая норма способствует сохранению и передаче культурных ценностей.
- **Социальная дифференциация.** Владение языковой нормой является признаком образованности и культурности человека.

4. Виды языковых норм:

- **Орфоэпические нормы.** Определяют правильное произношение слов и ударение.
- **Орфографические нормы.** Устанавливают правила написания слов.

- **Лексические нормы.** Определяют правильное употребление слов в соответствии с их значением и сочетаемостью с другими словами.
- **Грамматические нормы.** Определяют правильное образование грамматических форм слов (склонение, спряжение) и построение предложений (согласование, управление).
- **Пунктуационные нормы.** Устанавливают правила расстановки знаков препинания.
- **Стилистические нормы.** Определяют целесообразность использования тех или иных языковых средств в зависимости от стиля речи (разговорный, научный, публицистический и т.д.).

5. СМИ – средства массовой информации аудиовизуальные (телевидение); аудиальные (радио); визуальные (печатные издания: газеты, журналы); новые медиа (интернет).

В настоящее время язык СМИ становится мощнейшим средством воздействия на массовое сознание, которое обретает две стороны: с одной это сила манипулирования с помощью современных средств массовой информации, но есть и другая сторона, стремящаяся показать, что главным «воздействующим фактором» СМИ является усвоение с их помощью новой информации. Магическая сила слова, напечатанного или более того звучащего по радио или телевидению уже доказана, поэтому по мнению многих, именно средства массовой информации должны служить общественным интересам и стоять на страже общественного благосостояния.

Особую роль в СМИ отводится языку, которым информация доносится до граждан. Как верно заметил профессор **Виноградов С.И** «язык не только передает информацию, но и воздействует на личность, формирует ее, изменяя в лучшую или в худшую сторону. Язык не только, как зеркало, пассивно отражает окружающую жизнь, но и вмешивается в нашу картину мира, в формирование языковой личности, соответственно меняет личность, а следовательно, опосредованно и общественную жизнь».

6. Речевые ошибки – это любые случаи отклонения от действующих языковых норм. Без их знания человек может нормально жить, работать и настраивать коммуникацию с другими. Но вот эффективность совершаемых действий в определённых случаях может страдать.

В связи с этим возникает риск быть недопонятым или понятым превратно. А в ситуациях, когда от этого зависит наш личный успех, подобное недопустимо. Автором приведённой ниже классификации речевых ошибок является доктор филологических наук Ю. В. Фоменко.

Правила языка	Типы ошибок
Правила произношения	Произносительные ошибки
Лексика	Лексические
Фразеология	Фразеологические
Морфология	Морфологические
Синтаксис	Синтаксические
Орфография	Орфографические
Пунктуация	Пунктуационные
Стилистика	Стилистические

5.3 ПЕРЕЧЕНЬ ТЕМ РЕФЕРАТОВ

ОБРАЗЕЦ (Язык СМИ и информационная картина мира)

Активное изучение свойств медиаречи началось во второй половине XX века, когда внимание российских и зарубежных ученых стали привлекать самые различные аспекты использования языка в СМИ: от лингвостилистических и прагматических до функционально-семиотических. Вопросы языкового обеспечения массовых коммуникационных процессов рассматривались в работах Г.В.Степанова, Д.Н. Шмелева, В.Г.Костомарова, О.А.Лаптевой, Г.Я.Солганика, Ю.В.Рождественского, А.Н.Васильевой, С.И.Сметаниной, Т.Г.Добросклонской, Теуна ван Дейка, Алана Белла, Мартина Монтгомери, Нормана Фейерклафа.⁵ Структура и содержание медиаречи изучались в рамках самых различных школ и направлений: с точки зрения социолингвистики, прагматики, семиотики, психолингвистики, функциональной стилистики, дискурсивного анализа, контент-анализа, когнитивной лингвистики, а также в рамках таких относительно новых направлений, как “critical linguistics”⁶ и лингвокультурология.

Говоря об основных особенностях использования языка в СМИ, исследователи сходятся в том, что влияние массовой коммуникации на современное речепотребление огромно и требует тщательного, систематического изучения. Так, академик Г.В. Степанов пишет: “Главная особенность использования языка в современном мире — массовый характер коммуникации, то есть небывалое расширение числа общающихся людей и усложнение форм общения, причем не только внутри одноязычного коллектива, но и между носителями разных языков в пределах многонациональной страны и в мировом масштабе. Использование средств массовой информации, не изменяя общей стратегии речевого акта (сообщить что-то или убедить в чем-то), значительно усложняет задачу “говорящего”, ведь “адресат” у него теперь не один человек, а миллионы читателей, зрителей, слушателей. Чем больше людей вовлекаются в акт коммуникации, тем более универсальной, общей должна быть форма сообщения”⁷.

Важным представляется также то, что тексты массовой информации все чаще служат основой для описания современного состояния языка, так как в них быстрее, чем где бы то ни было, находят отражение и фиксируются многочисленные изменения языковой действительности, все те процессы, которые оказываются характерными для современного речепотребления. Действительно, если тексты художественной литературы — это своего рода “высокое искусство”, живописный способ отражения действительности, то тексты массовой информации, мгновенно запечатлевающие любое событие, любое движение жизни, — это способ скорее фотографический.

Какое же содержание вкладывается в понятие «язык СМИ» сегодня? Анализ контекстного употребления словосочетания «язык средств массовой информации» позволяет выделить три наиболее распространённых значения.

Язык СМИ — это весь корпус текстов, производимых и распространяемых средствами массовой информации; во-вторых — это устойчивая внутриязыковая система, характеризующаяся определённым набором лингвостилистических свойств и признаков; и, наконец, в третьих, — это особая знаковая система смешенного типа с определённым соотношением вербальных и аудиовизуальных компонентов, специфическим для каждого из средств массовой информации: печати, радио, телевидения, Интернета. Проиллюстрируем данные определения соответствующими контекстами. «Обладая высоким престижем и самыми современными средствами распространения, язык СМИ выполняет в информационном обществе роль своеобразной модели национального языка. Он во многом формирует литературные нормы, языковые вкусы и предпочтения, оказывает влияние на восприятие политики, идеологии, искусства и литературы»⁸(определение 1). «Массовая информация является глобальным текстом, объединяющим разные языковые сообщества с их социальными языковыми структурами. Несмотря на различие языковых систем, понимаемых лингвистически, массовая информация обладает принципиальным единством смысла и направленностью

содержания»⁹ (определение 2). «Телевизионная речь представляет собой некоторую весьма сложно организованную совокупность разновидностей, воплощающихся в различных жанрах. При этом тенденция к увеличению и расширению «свободных» жанров напрямую связана с повышением эффективности воздействия телеречи, с наиболее полным проявлением функции воздействия, которая наряду с функцией сообщения является ведущей в языке средств массовой информации».¹⁰ (определение 3). «При обращении к специфике использования языка в текстах массовой информации исследователь сталкивается с взаимодействием двух систем: естественной системы, которой является человеческий язык, и искусственной системы средств массовой информации, созданной человеком с использованием различных технологий».¹¹ (определение 3).

Огромное значение с точки зрения методологии описания языка СМИ имеет тот факт, что данные подходы к определению языка массовой информации почти полностью соответствуют трём базовым определениям самого понятия «язык» - универсальному (глобальному), системному и конкретному.¹² Согласно первому язык понимается как любая знаковая система, а также как совокупность всех проявлений той или иной знаковой системы (язык музыки, язык СМИ, язык художественной литературы). Второе определение подчеркивает роль языка как особой знаковой системы, составляющей основу человеческого общения посредством речевой коммуникации. Третий подход позволяет выделить в этой общей системе её конкретные составляющие, а именно, реально функционирующие в том или ином конкретно-историческом социуме национальные языки – русский, английский, французский, китайский и т.д.

Ключевое значение для развития общей концепции языка СМИ имеют второй и третий подходы, когда язык СМИ понимается а) как устойчивая внутриязыковая система, характеризующаяся определённым набором лингвостилистических свойств и признаков, б) как особая знаковая система смешенного типа с определённым соотношением вербальных и аудиовизуальных компонентов, специфическим для каждого из средств массовой информации. Именно в рамках данных определений и формировались содержание и внутренняя структура современного понятия «язык СМИ».

Теоретическую основу концепции языка СМИ составляет системное изучение устойчивого круга вопросов, относящихся к использованию языка в сфере массовой коммуникации, как-то:

- какое влияние оказывает массовая коммуникация на соотношение устной и письменной форм речи,
- как массовый характер сообщения сказывается на движении языковой нормы,
- что представляет собой язык массовой информации с точки зрения функционально-стилистической дифференциации,
- каковы критерии типологической классификации медиатекстов,
- какова специфика языков конкретных СМИ - газет, журнальной прессы, радио, телевидения, Интернета, а также языков так называемых медиаобусловленных систем – рекламы и связей с общественностью.

При этом наиболее острую полемику вызывает вопрос об определении стилового статуса языка массовой коммуникации, а также проблемы функционально-типологической дифференциации языка отдельных СМИ: прессы, радио, телевидения. Так, известный специалист в области функциональной стилистики Д.Н. Шмелев пишет: "Отдельные языковые явления в области современного словоупотребления, фразеологии, синтаксиса, представленные газетным материалом, изучены в настоящее время достаточно хорошо. Однако на вопрос о том, какое место принадлежит газетному языку среди других функциональных разновидностей языка, трудно дать вполне бесспорный ответ. Действительно, возможны различные точки зрения"¹³ и диапазон мнений достаточно широк: от скептического отношения к любым попыткам представить такой бесконечно разнородный в стилистическом отношении материал, как язык массовой

информации, в виде целостного явления, до обсуждения вопроса о формировании нового функционального стиля — стиля массовой коммуникации и понимания языка массовой коммуникации как особого типа функционально-стилевых единств.

Основу внутренней структуры понятия «язык СМИ» составляет рассмотрение лингвостилистических и медийных особенностей конкретных подязыков массовой информации — языка прессы, языка радио, языка телевидения, особенностей речеупотребления в Интернете. Обзор научной литературы показывает, что в последние годы растет количество исследований, посвященных анализу именно языка отдельных средств массовой информации, а также изучению различных типов медиатекстов — новостей, аналитики, публицистики, рекламы. Например, в известной работе О.А.Лаптевой «Живая русская речь с телеэкрана» специально рассматриваются свойства телевизионной речи, в исследовании особенности речеупотребления в Интернете. Детальное изучение языков отдельных СМИ привело к расширению самого понятия «язык массовой информации», что, в частности, выразилось в выделении в нём уровня вербального и уровня медийного, или аудиовизуального. В свою очередь, рассмотрение языка СМИ как знаковой системы смешанного типа, сочетающей в себе вербальные и аудиовизуальные коды, позволило определить языковую специфику каждого конкретного средства массовой информации.

Так, специфика языка печатных СМИ состоит во взаимодействии вербальных и графических компонентов. Тип и размер шрифта, наличие иллюстраций, использование цвета, качество бумаги, расположение материалов на полосе — всё это тесно соединяется со словесным рядом, образуя единое целое — синкретический язык прессы. Главной особенностью языка радио является сочетание словесного и звукового ряда. Использование широкого спектра возможностей аудиоряда — музыки, шумовых эффектов, фонетических и паратембральных свойств речи (интонация, темп, узнаваемые акценты, индивидуальные голосовые качества) делает язык радио мощным средством воздействия на массовую аудиторию. Язык телевидения представляет собой ещё более совершенную систему кодифицированного воздействия, поскольку к уровням вербальному и звуковому прибавляется уровень визуальный¹⁵, а именно движущееся цветное изображение. Именно поэтому телевидение считается самым эффективным в плане воздействия на общественное сознание средством массовой информации.

Развитие Интернет технологий привело к дальнейшему совершенствованию языка СМИ как средства информационно-психологического воздействия. Язык Интернета — это сложная многоуровневая мультимедийная система, вобравшая в себя достижения всех традиционных средств массовой информации. Вербальный текст в Интернете приобрёл новое «сетевое» измерение, позволившее разворачивать текст не только линейно, но и, с помощью ссылок, в глубину межтекстовых связей. Всё это подтверждает известный тезис канадского социолога Маршалла Маклюэна о том, что характер сообщения в массовой коммуникации во многом определяется медийными свойствами канала распространения — “The medium is the message”.

Информационная картина мира — это частная картина мира, моделируемая сообщениями, исходящими от СМИ, и представляющая собой некий событийный срез реальности. Если в прошлом информационную картину мира формировали сельский сход, община, слухи, общественное мнение, т.е. устная информация, передаваемая от человека к человеку, то с появлением средств массовой информации функция моделирования информационной картины мира перешла к ним. По мнению целого ряда отечественных и зарубежных исследователей, культура, включая воспитание и межличностные отношения, берут свое начало в средствах массовой информации. Современный человек познает мир окказионально, методом проб и ошибок, накапливая хаотичные знания, полученные из личного опыта, теле- и радиопередач, газет, сведений, приобретенных случайно или в силу какой-то необходимости. Свои идеи и взгляды, позволяющие оценить, классифицировать и привести в систему впечатления от предметов и явлений, человек в

основном черпает из средств массовой информации. Обращаясь к популярным и часто некачественным медиапродуктам, индивид спорадически поглощает и перерабатывает значительное количество информации. При этом он стремится обнаружить и идентифицировать новые для себя образы и понятия, установить связи с уже существующими и категориально квалифицировать «информационные блипы», чтобы, в конечном итоге, привести их совокупность в более или менее целостную систему.

Человек в современном обществе вынужден самостоятельно собирать, сортировать и компилировать из отдельных фрагментов целостную картину. Однако вряд ли возможно найти людей, у которых «механизмы компиляции» картины мира функционировали бы одинаково. Доступность и вездесущность новостной информации приводит к тому, что она практически мгновенно становится достоянием больших масс реципиентов и оказывает серьезное воздействие на формирование обыденного сознания. Доступность и одновременно отстраненность потребителей информации от собственно события, приводит к тому, что новостные сюжеты трагического содержания (катастрофы, войны, гибель людей) могут восприниматься в одном ряду с кино- и телефильмами, а грань между реальностью и вымыслом стирается. Поскольку модели реальности константно транслируются через различные каналы информации у индивида все реже возникает потребность в создании собственной картины мира. Он, чаще всего, заимствует ее из средств массовой информации.

Сегодня телевидение и интернет, став всепроникающими «инструментами» формирования сознания, через пространственное, модельноизобразительное отображение мира репрезентируют его информационную картину. Благодаря мгновенности осуществления связи они снижают значение ежедневной прессы, благодаря доступности – значение кино, а благодаря легкости восприятия – значение книг. Телевидение не отражает более фрагменты реальности, а, скорее, производит или конструирует ее. Реальность является продуктом дискурса, кодирующего ее посредством телевизионных камер и микрофонов.

Современная информационная картина мира – это совокупность фрагментов информации, которые производятся и потребляются на местном, региональном, национальном и международном уровне. Информационная картина мира формируется различными субъектами информационной деятельности (индивиды, социальные институты и т.п.) в процессе их взаимодействия. Компоненты информационной картины мира содержатся, безусловно, в книгах, произведениях живописи, музыке, материалах средств массовой информации, но неоспорим и тот факт, что сегодня в основном телевидение, интернет и пресса определяют содержание информационной картины мира современного человека. Вместе с тем ее полнота и содержание находятся в зависимости от технических возможностей, т.е. количества телевизионных каналов, доступных для просмотра, и наличия доступа к интернету. В последние десятилетия во всем мире отмечена тенденция к преобладанию интереса потребителей информации к сообщениям местной и региональной тематики. Местные (региональные) печатные и электронные СМИ привлекают массовую аудиторию, прежде всего, своим содержанием, в котором отражается местная специфика. Жители одного региона, несмотря на различие возрастных, половых и прочих социальных характеристик, имеют общую понятийную и ценностную основу для обозначения реалий действительности. Особенности существования индивида в относительно замкнутом социуме накладывают отпечаток на его психологию и соответствующим образом вербализуются. Можно предположить, что через местные и региональные СМИ транслируются материализованные признаки ценностного мировосприятия и миропонимания, характерные для жителей определенного региона. Средства массовой информации обеспечивают социализацию человека в условиях сложной среды обитания в современном обществе, обучая новым социальным ролям и ценностям, способам регуляции поведения и деятельности в разнообразной обстановке. СМИ, создающие информационное пространство, сегодня оказались самым

эффективным инструментом формирования ценностных ориентаций общества. Они являются определяющим элементом, ме- Язык СМИ 65 няют природу социальных групп, регулируют взаимодействие групп или субъекта с новой для него средой и создают модель реальности современного индивида. Возвращаясь к вопросу о роли СМИ в формиро

5.4 ТЕМАТИКА ЭССЕ

ОБРАЗЕЦ (*Что такое экология языка?*)

Мы должны оберегать язык от засорения, помня,
что слова, которыми мы пользуемся сейчас, будут служить многие столетия после нас».

С.Я. Маршак

Русский язык - явление уникальное: он является средством общения, передачи информации, воплощает в себе духовную культуру народа. На сегодняшний день экология русского языка и культуры речи является самой актуальной темой для людей, переживающих за судьбу своего Отечества. Отсутствие речевой культуры, небрежное отношение к слову - это не только неуважение национальных традиций, родной истории, обычаев, но и духовное обнищание нации.

Почему мы, россияне, должны проявлять заботу о родном языке?

Во-первых, состояние национального государственного языка, высокий уровень речевой культуры — показатели благополучного состояния общества.

Во-вторых, речь не только отражает, но и формирует мышление, регулирует поведение, межличностные и межкорпоративные отношения, является универсальным инструментом управления, воспитания в любом государстве. Д.С. Лихачев отмечал: «Язык человека – это его мировоззрение и его поведение. Как говорит, так, следовательно, и думает ». ¹

В эпоху новейших технологий, массовой компьютеризации, использования интернета, видеотехники и других достижений современной цивилизации глубокое знание родного языка, владение его литературными нормами остаётся обязательным требованием для всякого образованного человека. Наша повседневная «среда существования» (в том числе и языковая, духовная) должна быть здоровой, очищенной от разного рода «вредных примесей». Таким образом, повышение речевой культуры, совершенствование языка как средства общения, орудия мысли, формирования образа приобретает экологический характер. В предметах школьного обучения есть и такой — «Экология», в котором речь идет о сохранении, сбережении природной среды. Но ведь есть ещё и экология духа, экология нравственности и человечности, в которой главное — наш язык, наша речь. Так что можно и нужно говорить о лингвоэкологическом воспитании личности. Каждый из нас в ответе за состояние языковой среды, которую мы должны сохранять для новых поколений в чистоте и опрятности, в творческом обновлении и вместе с тем в богатстве накопленных культурных, художественных традиций. ²

« Экология русского языка и культуры речи » - это сочетание лингвистической теории и практики, которое, с одной стороны, связано с изучением факторов, негативно влияющих на развитие и использование языка, а с другой стороны, с нахождением путей и способов обогащения языка и совершенствования практики речевого общения.

Проблема нарушения экологии русского языка актуальна и требует широкого освещения. Современная молодёжь должна быть в курсе процессов, происходящих в языковой среде, особенно, когда процессы носят явно деструктивный характер. Если исчезнет язык, то мы перестанем существовать как нация. Но ведь экологическую катастрофу всегда легче предупредить, чем ликвидировать. Сегодняшнему молодому поколению жить в России, и мы должны о ней заботиться. Важно сказать, что значимость проблемы определена на государственном уровне политикой и президентом: в России действует федеральная целевая программа «Русский язык» 2016 - 2020, нацеленная на сохранение, изучение национального языка, пропаганду речевой культуры и повышение имиджа русского языка в мире. Следовательно, актуальность данной темы неоспорима.

5.5 ПРИМЕРЫ ЗАДАНИЙ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

ОБРАЗЕЦ (Прочитайте текст. Отметьте и постарайтесь объяснить соблюдение или несоблюдение языковых норм (орфографических, морфологических, пунктуационных).

Дорогие читатели! Вы держите в руках специальный выпуск журнала «Лучшие интерьеры», а точнее – краткую версию, или дайджест, летнего номера нашего издания. Подготовлен дайджест для того, чтобы в рамках рекламной компании познакомить с «Лучшими интерьерами» тех потенциальных читателей, кто ещё не видел или не покупал наш журнал. Очень коротко о том, зачем более двух лет назад был создан интерьерный журнал и для кого он предназначен. «Лучшие интерьеры» – проект исключительно интерьерный. Структура журнала очень проста, в нем две основные части: одна посвящена частным квартирам и домам, другая – интерьерам ресторанов, кафе, модных бутиков и салонов, сделанным профессиональными архитекторами и дизайнерами. Небольшая рубрика «Спецпроект» разделяет основные части и дает возможность насладиться красивыми композициями. Принципиальное отличие журнала в том, что он представляет объекты из самых разных городов России, ближнего зарубежья, Европы, Америки, Азии. В репортажах главное внимание уделяется иллюстрациям, а небольшие текстовые комментарии содержат необходимую информацию для предоставления объекта. Нам приятно, что «Лучшие интерьеры» нашли своего читателя. Это и специалисты – архитекторы, дизайнеры, и люди, которые приобретают новое жилье и хотят изменить облик старого. Мы будем рады, если вы, посмотрев дайджест, заинтересуетесь журналом и присоединитесь к нашей многочисленной аудитории.

5.6 ПРИМЕРЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ

Выберите свой вариант ответа и отметьте его в матрице

1 – В

2 – А

3 – Б

4 – А

5 – Б

6 – Б

7 – А

8 – Б

9 – Б

10 – А

5.7 ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ

ОБРАЗЕЦ (Экзаменационный билет)

Задание 1. Прочитайте текст. Определите, к какому жанру он относится. Объясните, почему этот текст относится к этому жанру

Как спасали кота

26 марта около Вычислительного центра Академгородка на высокой сосне был обнаружен кот. Вцепившись в макушку дерева, он раскачивался на 30-метровой высоте. На следующий день попытки спасателей забраться на дерево не принесли успеха. Ствол был скользкий, удавалось преодолеть лишь его половину. В четыре часа на место прибыл Игорь Анатольевич, руководитель кружка юных альпинистов с двумя помощниками, Алексеем и Дмитрием. Они закрепили страховку на середине ствола, и с ее помощью Алексей достиг вершины и снял испуганного кота, поместив его в рюкзак. В восемь часов под аплодисменты замерзших зрителей его отдали в добрые руки. Он провисел на холодном ветру не менее двух суток, но теперь ему нечего бояться.

ОТВЕТ

Этот текст относится к *жанру заметка*. Краткое описание событий. В тексте изложена основная информация – где, когда и что произошло. Комментарии и рассуждения автор не приводит. Главная задача – дать информацию.

Задание 2. Определите тему текста, (выпишите из текста слова и выражения, указывающие на тематику).

ОТВЕТ

Тема – спасение животного. *Был обнаружен кот; попытки спасателей не принесли успеха; Игорь Анатольевич – руководитель кружка юных альпинистов; Алексей снял испуганного кота; кот провисел на холодном ветру не менее двух суток.*

Задание 3. Замените выделенные слова и словосочетания синонимичными.

Холодный - морозный

Бояться - страшиться

Вершина - верх, верхушка

Забраться - залезть

Обнаружить - увидеть, узнать, найти

Задание 4. Как вы понимаете значение следующих слов и словосочетаний.

Был обнаружен кот – заметили (увидели) кота

Закрепить страховку – сделать страховку прочной и безопасной

Поместить в рюкзак – положить

Прибыть на место – приехать (прийти)

Аплодисменты зрителей – зрители хлопали в ладоши

Задание 5. Передайте содержание информационного сообщения по модели: *когда? Где?*

Что произошло?

26 марта, рядом с Вычислительным центром на остановке Академгородок увидели высоко на дереве кота. Сам он не мог спуститься по дереву вниз. Он находился там долго и очень замёрз. Но на следующий день юные альпинисты смогли снять животное с дерева. Кота отдали добрым людям. Люди, которые наблюдали за спасением кота благодарили спасателей.